اتفاقية صون التراث الثقافي غير المادي

الجمعية العامة للدول الأطراف في الاتفاقية

الدورة السابعة

مقر اليونسكو، القاعة 2

4-6 حزيران/يونيو 2018

البند 7 من جدول الأعمال المؤقت:

تقرير الأمانة بشأن أنشطتها

|  |
| --- |
| الملخصتعرض هذه الوثيقة الأنشطة التي أنجزتها الأمانة خلال الفترة الممتدّة من كانون الثاني/يناير 2016 إلى كانون الأول/ديسمبر 2017.القرار المطلوب: **الفقرة 29** |

**.I** مقدمة

1. قامت الأمانة منذ تاريخ تقديم تقريرها السابق إلى الدورة السادسة للجمعية العامة المنعقدة في حزيران/يونيو 2016 (الوثيقة [ITH/16/6.GA/6](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-16-6.GA-6-AR.docx))، بتقديم تقرير مفصّل عن أنشطتها في عام 2016 إلى اللجنة في دورتها الحادية عشرة ([الوثيقة [ITH/16/11.COM/5](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-16-11.COM-5-EN.docx)](http://www.unesco.org/culture/ich/doc/src/ITH-14-9.COM-6-EN_.doc)) وتقرير تراكمي عن أنشطتها خلال الفترة الممتدّة من كانون الثاني/يناير 2016 إلى كانون الأول/ديسمبر 2017 إلى اللجنة في دورتها الثانية عشرة (الوثيقة [ITH/17/12.COM/5.b](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-17-12.COM-5.b-EN.docx)). ويعرض هذا التقرير تحديثاً للتقرير السابق ويقدّم الأنشطة التي أنجزتها الأمانة خلال الفترة الممتدّة من كانون الثاني/يناير 2016 إلى كانون الأول/ديسمبر 2017. ويتعيّن أن تجري قراءة هذا التقرير بالتزامن مع التقرير المالي لصندوق صون التراث الثقافي غير المادي التابع للاتفاقية الوارد في الوثيقة [ITH/17/12.COM/7](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-17-12.COM-7-EN.docx) وكذلك مع الوثيقة [202 EX/4.INF](http://unesdoc.unesco.org/images/0025/002588/258802e.pdf).
2. يسعى هيكل هذا التقرير لعكس نطاق عمل الأمانة استناداً إلى إطار النتائج المعتمد ضمن برنامج المنظّمة وميزانية 2016-2017 ( [38م/5](http://unesdoc.unesco.org/images/0024/002443/244305a.pdf))، وبشكل أكثر تحديداً النتيجة المنشودة 6 من البرنامج الرئيسي الرابع: تعزيز القدرات الوطنية واستخدامها لصون التراث الثقافي غير المادي، بما في ذلك لغات السكان الأصليين واللغات المهددة بالاندثار، عن طريق تنفيذ اتفاقية عام 2003 تنفيذاً فعالاً. كما يأخذ في الاعتبار إطار النتائج الذي اعتمده مكتب لجنة اتفاقية عام 2003 بشأن استخدام الأمانة للأموال التي أتاحها صندوق التراث الثقافي غير المادي "لمهام اللجنة الأخرى" للفترة الممتدّة من 1 كانون الثاني/يناير 2016 إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2017 ([القرار 11.COM 2.BUR 1](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-16-11.COM_2.BUR-Decisions-EN.docx)). ويشكّل هذا الهيكل إطاراً أكثر تحديداً للاعتمادات الخارجة عن الميزانية المخصّصة لمساعدة اللجنة في إنجاز مهمتها. وقُدّم أحدث تقرير مفصّل عن تنفيذ خطة الإنفاق بعنوان بند "مهام اللجنة الأخرى"، ويغطّي عام 2016، إلى مكتب اللجنة في أيار/مايو 2017. ويرد ذلك التقرير في الوثيقة [ITH/17/12.COM 2.BUR/INF.3](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-17-12.COM_2.BUR-INF.3-EN.doc).
3. وتقدّم هذه الوثيقة تقييماً استراتيجياً شاملاً لتنفيذ البرنامج، مع التركيز على الإنجازات الرئيسية والتحديات الشاملة المعترضة أثناء التنفيذ. ويرد في ملحق هذه الوثيقة جدول مفصّل مهيكل وفقاً لمؤشّرات الأداء الخمسة المتعلقة بتنفيذ اتفاقية عام 2003 يقدّم تقييماً للتقدم المحرز مقارنة بالأهداف.
4. وتتكوّن الشعبة وفقاً للمادة 10 من الاتفاقية ومنذ عام 2014 من وحدتين: وحدة تنفيذ البرنامج ووحدة سياسة بناء القدرات والتراث. وتُوزّع المسؤوليات الإقليمية عرضياً بين الوحدتين، مع تعيين "موظفين إقليميين" لكلّ واحدة من المجموعات الانتخابية الستّ لليونسكو. ويرد وصف للمهام المسندة إلى هاتين الوحدتين في تقرير الأمانة إلى الدورة العاشرة للجنة (الوثيقة [ITH/15/10.COM/7.b](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-15-10.COM-7.b_EN.docx)) وإلى الدورة السادسة للجمعية العامة (الوثيقة [ITH/16/6.GA/6](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-16-6.GA-6-AR.docx)) وظلّت تلك المهام دون تغيير خلال فترة التقرير. كما تدعم خدمة إدارة المعارف عمل هاتين الوحدتين، بما في ذلك إدارة الموقع الإلكتروني الخاص بالاتفاقية. وتواصل وحدة الخدمات المشتركة للاتفاقيات (التي أعيدت تسميتها في كانون الثاني/يناير 2018 لتصبح "وحدة الشراكات والاتصال والاجتماعات")، التي أنشئت في منتصف عام 2014 ([انظر الوثيقة ITH/14/9.COM/6](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-14-9.COM-6-EN_.doc))، مساعدة الشعبة في تنظيم الاجتماعات النظامية ﻋﻠﻰ اﻟﻨﺤﻮ اﻟﻤﺒﻴﻦ أﻳﻀﺎً ﻓﻲ اﻟﺘﻘﺮﻳﺮﻳﻦ المذكورين أﻋﻼﻩ.

**.II** الانجازات الرئيسية

الدعم النظامي

1. خُصّص جزء هام من عمل الأمانة لدعم حوكمة الاتفاقية، وعلى وجه الخصوص: (i) تنظيم اجتماعات الجمعية العامة واللجنة الحكومية الدولية ومكتبها، فضلاً عن اجتماعات هيئة التقييم والفريق العامل الحكومي الدولي مفتوح العضوية (ii) ومعالجة الترشيحات لقائمتي الاتفاقية والمقترحات لسجل ممارسات الصون الجيدة وطلبات المساعدة الدولية والتقارير الدورية المقدّمة من خلال الآليات النظامية؛ (iii) وطلبات الاعتماد وتجديد الاعتماد المقدّمة من المنظمات غير الحكومية.
2. ويسّرت الأمانة عمل الهيئتين الرئاسيتين في اتخاذ مجموعة من القرارات الرئيسية خلال الاجتماعات الثمانية عشر المنظّمة خلال فترة التقرير. ومثّلت الدورة السادسة للجمعية العامة المنعقدة في أيار-مايو/حزيران-يونيو 2016 نقطة مرجعية ضمن تلك الاجتماعات. إذ اعتمدت الجمعية مراجعات جوهرية للتوجيهات التنفيذية لتطبيق الاتفاقية، بما في ذلك الزيادة في سقف طلبات المساعدة الدولية المقدّمة إلى مكتب اللجنة من 25000 دولار إلى 100000 دولار واعتماد فصل جديد بشأن حماية التراث الثقافي غير المادي والتنمية المستدامة، وتوسيع خيار الإحالة (الذي استُخدم في القائمة التمثيلية فقط) ليشمل جميع آليات الاتفاقية. كما دعمت الأمانة إعداد ومداولات الدورتين الحادية عشرة والثانية عشرة للجنة، المنعقدتين على التوالي في أديس أبابا، إثيوبيا، في تشرين الثاني-نوفمبر/كانون الأول-ديسمبر 2016، وفي جزيرة جيجو، جمهورية كوريا، في كانون الأول/ديسمبر 2017. وتضمّن مشروع تقرير عن أنشطة اللجنة خلال الفترة الممتدّة من كانون الثاني/يناير 2016 إلى كانون الأول/ديسمبر 2017، قُدّم خلال الدورة الحالية، موجزاً لقرارات اللجنة ونقاشاتها في تلك المناسبة (الوثيقة [ITH/18/7.GA/6](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-6-AR.docx)). كما تزامنت فترة التقرير مع الإعداد المكثّف لإنشاء فريق عامل حكومي دولي مفتوح العضوية معني بوضع إطار شامل لنتائج الاتفاقية وعقد اجتماعاته - انظر الفقرة 14 للحصول على مزيد من المعلومات.
3. وعالجت الأمانة الترشيحات والاقتراحات والطلبات بعنوان دورة عام 2017 وفقاً للمواعيد النهائية النظامية المنصوص عليها في التوجيهات التنفيذية للاتفاقية. وعلى غرار الدورات الماضية، جرت معالجة ملفات دورة 2018 في الموعد المحدّد. كما عالجت الأمانة طلبات الاعتماد الخمسين الواردة من المنظمات غير الحكومية واستعرضت أربعة وأربعين تقريراً قدّمتها المنظمات غير الحكومية المعتمدة بهدف تجديد اعتمادها. وتُقدّم توصيات الاعتماد إلى الجمعية العامة في دورتها الحالية (الوثيقة [ITH/18/7.GA/11](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-11-AR.docx)). وقدّمت الأمانة مقترحاتها بشأن تجديد المنظمات غير الحكومية المعتمدة إلى الدورة الثانية عشرة للجنة. كما أعدّت الأمانة، بناء على طلب اللجنة في دورتها العاشرة في عام 2015 ([القرار 10.COM 10](https://ich.unesco.org/en/decisions/10.COM/10))، بعض المبادئ التوجيهية بشأن قوائم الجرد للدول الأطراف، وهي متاحة على [الموقع الالكتروني للاتفاقية](https://ich.unesco.org/en/guidance-note-on-inventorying-00966).
4. فيما يخصّ التصديق، شهدت الاتفاقية خلال الفترة الممتدّة من كانون الثاني/يناير 2016 إلى كانون الأول/ديسمبر 2017 زيادة مطّردة في عدد الدول الأطراف مع تصديق الدول الأعضاء الإحدى عشرة التالية على الاتفاقية: الرأس الأخضر، وجزر كوك، وغانا، وغينيا بيساو، ومالطا، وسانت كيتس ونيفس، وجنوب السودان، وسورينام، وتايلند، وتيمور-ليشتي، وتوفالو. كما قامت هولندا بتوسيع نطاق التطبيق الإقليمي للاتفاقية لفائدة كوراساو. وبلغ العدد الإجمالي للدول الأطراف في نهاية فترة التقرير 175 دولة. واستفادت ستّ من الدول الأطراف الإحدى عشرة الجديدة وكوراساو من أنشطة بناء القدرات قبل التصديق على الاتفاقية.

التراث الثقافي غير المادي والتنمية المستدامة

1. مثّل اعتماد الفصل الجديد من التوجيهات التنفيذية بشأن صون التراث الثقافي غير المادي والتنمية المستدامة على الصعيد الوطني خطوة هامة للمضيّ قدماً في تطوير الاتفاقية بشكل ينسجم مع اعتماد خطة التنمية المستدامة لعام 2030 من قبل الجمعية العامة للأمم المتحدة في أيلول/سبتمبر 2015. وبذلت الأمانة جهوداً كبيرة لإبراز هذا التوجّه في عدد من المجالات المواضيعية ولتحديد نقاط دخول برنامجية ذات مؤشرات محدّدة لأهداف التنمية المستدامة لعام 2030. ويهمّ الأمر الهدف 4 فيما يتعلق بالتعليم بشكل عام والأهداف 4.3 و 4.4 و 4.7 على وجه الخصوص. كما شاركت الأمانة في مبادرة قطاع الثقافة بشأن قياس مساهمة الثقافة في خطة عام 2030. بالإضافة إلى ذلك، تعمل الأمانة على إجراء دراسات حالة بهدف توضيح الروابط بين حماية التراث الثقافي غير المادي والتنمية المستدامة على الصعيد الوطني، لا سيما في سياق برنامج بناء القدرات.

المساعدة الدولية

1. لقد ثبت بالفعل أنّ الزيادة في سقف طلبات المساعدة الدولية، والتي تصل إلى 100000 دولار أمريكي كحدّ أقصى للمبلغ الذي يمكن أن يدرسه المكتب بدلاً عن اللجنة، تمثّل خطوة مهمة للمضيّ قدماً وتتيح للدول الأطراف الوصول في الوقت المناسب إلى مساعدة دولية أكثر تأثيراً على المستوى الوطني. وتُقدّم الدول الأطراف بشكل متزايد طلبات تتجاوز قيمتها 25000 دولار أمريكي غير أنّها تقلّ عن 100000 دولار أمريكي (ارتفعت نسبة هذه الطلبات من 19% من الطلبات المقدّمة في 2014/2015 إلى 78% خلال الفترة 2016/2017). وقامت الأمانة في الوقت نفسه بتعديل أساليب العمل لمعالجة طلبات المساعدة الدولية التي تصل إلى 100000 دولار أمريكي على سبيل المثال بجدولة ما لا يقلّ عن ثلاثة اجتماعات للمكتب سنوياً (في آذار/مارس وحزيران/يونيو وتشرين الأول/أكتوبر) وبتقديم النصح للدول المقدمة قصد احترام المواعيد النهائية المتعلّقة بهذه الاجتماعات. وكانت هناك زيادة واعدة في عدد طلبات المساعدة الدولية التي فحصها المكتب في فترة التقرير (عشرون طلباً في المجموع: عشرة طلبات في عام 2016 وعشرة طلبات خلال عام 2017) مقارنة بالفترة 2014/2015 (اثني عشر طلباً). ومن المتوقّع أن تواصل زيادة السقف المساهمة في عكس التوجّه المستمر المتمثّل في قلّة استخدام صندوق التراث الثقافي غير المادي.
2. وتُواصل الدول الأطراف الاستفادة من المساعدة الفنية التي تنظّمها الأمانة والرامية إلى تحسين جودة طلباتها للمساعدة الدولية. وتلقّت أربعة بلدان هذه المساعدة خلال فترة التقرير. كما أعدّت الأمانة مواد تدريبية خاصة عن تطوير طلبات المساعدة الدولية، وهي متاحة على الإنترنت لأنشطة بناء القدرات المتعلّقة بهذا الموضوع. وتجدر ملاحظة أنّ هذه المساعي تساعد على زيادة عدد طلبات المساعدة الدولية إلاّ أنّها تسلّط عبئاً أثقل بكثير على الأمانة. إذ لا تسمح قدرات الأمانة في هذه المرحلة بالقيام بأكثر من مجرّد متابعة إدارية بسيطة، ممّا يترك جانباً عملية انجاز مراقبة واستعراض تحليلي لنتائج المساعدة الدولية وآثارها. يمكن العثور على معلومات مفصّلة في الوثيقة [ITH/18/7.GA/8](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-8-AR.docx).

إدارة المعارف

1. تواصل خدمات إدارة المعارف التي تقدّمها الأمانة لعب دور رئيسي في تيسير العمليات النظامية التي تشكّل جوهر الحوكمة الرشيدة للاتفاقية. كما كانت أساسية في ضمان مزيد إبراز طيف واسع من المبادرات يقع تنفيذها في جميع أنحاء العالم تحت رعاية الاتفاقية. وتمّت خلال 2016-2017 مشاهدة 7454500 صفحة وهو ما يمثّل زيادة تتجاوز 60% مقارنة بفترة السنتين السابقة. كما لعب موقع الاتفاقية على شبكة الإنترنت دور مستودع ضروري للغاية لكمّ كبير من المعلومات عن الاتفاقية وعن جميع أصحاب المصلحة فيها؛ وتُمثّل الصيانة الدورية للنظام أيضاً جزءاً مهماً من الأعمال المنضوية تحت خدمات إدارة المعارف. وتمّ تحسين موقع الاتفاقية على الإنترنت من خلال اعتماد عنوان دليل موارد موحّد محمي وأقصر (<https://ich.unesco.org/>)، وتحسين التصفّح وسهولة الاستخدام واعتماد محرّك بحث محسّن ومحتوى إضافي متعدّد اللغات. كما طُوّرت واجهات الإنترنت لدعم تقديم التقارير الدورية بشكل أفضل (انظر الفقرة 13 أدناه). وتمّ كذلك انجاز عمل كبير لتطوير واجهة لتقديم التقارير عن أنشطة بناء القدرات ورصد استخدام مواد بناء القدرات خارج نطاق مشاريع اليونسكو.

تقديم التقارير الدورية

1. شرعت الأمانة في اتخاذ عدد من الإجراءات بهدف تحسين مشاركة الدول الأطراف في آلية تقديم التقارير الدورية. وتشمل هذه الإجراءات تطوير [واجهة رصد للتقارير الدورية](https://ich.unesco.org/en/submissions-and-deadlines-00861) على الموقع الإلكتروني للاتفاقية وجلسة إعلامية وتحسيسية بشأن هذه الآلية خلال الدورة السادسة للجمعية العامة في عام 2016 وتحديث الإرشادات الواردة في المذكرة لإكمال نموذج تقديم التقارير ورسائل التذكير المعتادة الموجّهة إلى جميع الدول التي لديها تقارير متأخرة. ويبدو أنّ هذه الجهود قد آتت أكلها ولو بطريقة متواضعة: إذ تمّ تقديم 21% من التقارير الدورية المستحقّة بموجب النموذج ICH-10 (بشأن تنفيذ الاتفاقية) بحلول الموعد النهائي النظامي في 15 كانون الأول/ديسمبر 2016، مقابل 16% في عام 2015؛ وتمّ تقديم 80% من التقارير المستحقّة بموجب النموذج ICH-11 (بشأن عناصر قائمة الصون العاجل) بحلول الموعد النهائي القانوني في 15 كانون الأول/ديسمبر 2016، مقابل 33% في عام 2015. ويبدو أنّ النسبة المئوية للتقارير المقدّمة بحلول 15 كانون الأول/ديسمبر 2017 تؤكّد هذا المنحى الإيجابي: فقد تمّ بالفعل تقديم 44% من التقارير بموجب النموذج ICH-10 و84% بموجب النموذج ICH-11. ومكّنت مساهمة جمهورية كوريا السخية في صندوق التراث الثقافي غير المادي الأمانة من مواصلة تحسين آلية تقديم التقارير الدورية. ويتعلّق الأمر بأداة التقديم الإلكتروني المطوّرة حديثاً والخاصة بتقارير قائمة الصون العاجل (باستخدام النموذج ICH-11). وفي حال موافقة الدورة الحالية على مشروع إطار النتائج الشامل للاتفاقية، سيتمّ أيضاً توسيع نطاق التقديم الإلكتروني ليشمل التقارير الدورية عن تنفيذ الاتفاقية (باستخدام النموذج ICH-10) (يمكن العثور على مزيد من المعلومات التفصيلية في الوثيقتين [ITH/18/7.GA/9](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-9-AR.docx) و[ITH/18/7.GA/10](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-10-AR.docx)).

إطار النتائج الشامل

1. رغم الأهمية المتنامية التي يوليها مختلف أصحاب المصلحة للاتفاقية، لا يمكن استخلاص استنتاجات موثوقة بشأن تقدّمها وأثرها في غياب إطار مشترك للرصد والتقييم. وشرعت الأمانة في التفكير في وضع إطار شامل لنتائج الاتفاقية من خلال اجتماع خبراء أولي عقد في عام 2016 بفضل المساهمة السخية للجنة الوطنية لجمهورية الصين الشعبية. ورحّبت اللجنة في دورتها الحادية عشرة بخريطة النتائج الأولى التي وضعها الخبراء وكانت بمثابة ركيزة للفريق العامل الحكومي الدولي مفتوح العضوية الذي استضافته بسخاء وزارة الثقافة الصينية ومركز حماية التراث الثقافي غير المادي في تشنغدو، الصين، في حزيران/يونيو 2017. وتوصّل الفريق العامل بمشاركة ثلاث وثلاثين دولة طرفاً إلى إجماع بشأن مجموعة من المؤشرات لرصد المخرجات وتقييم نتائج وآثار الاتفاقية بفعالية. ويشمل الإطار أيضاً مؤشرات لرصد تنفيذ برنامج بناء القدرات. كما أوصى الفريق العامل بأن يكون إطار النتائج بمثابة الأساس لاستعراض آلية تقديم التقارير الدورية. وعُرض مشروع إطار النتائج الشامل على اللجنة في دورتها الثانية عشرة وأوصت هذه الأخيرة الجمعية العامة بالموافقة عليه وبإطلاق خطوات تنفيذه خلال الدورة الحالية (انظر الوثيقة [ITH/18/7.GA/9](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-9-AR.docx)).

مراكز الفئة 2

1. ونُظّم، كما جرت العادة منذ عام 2003، اجتماعان تنسيقيان سنويان (في حزيران/يونيو 2016 في مقر اليونسكو وفي أيلول/سبتمبر 2017 في شيراز، إيران؛ واستضيف الاجتماع الأخير بسخاء من قبل مركز البحوث الإقليمي لصون التراث الثقافي غير المادي في غرب ووسط آسيا تحت رعاية اليونسكو) لدعم مراكز الفئة 2. وقد أتاح هذان الاجتماعان السنويان فرصة جيدة لتبادل المعلومات بشأن التطورات الأخيرة في حياة الاتفاقية ومناقشة وجهات النظر الجديدة في مجالات التعاون والتآزر المستقبلي بين المراكز وبين اليونسكو وتلك المراكز. كما واصلت الأمانة خلال فترة التقرير العمل على عملية تقييم وتجديد لمراكز من الفئة 2 تحت رعاية اليونسكو في مجال التراث الثقافي غير المادي. علاوة على ذلك، شاركت المراكز المرتبطة باتفاقية 2003 في الاجتماع التنسيقي الثاني لجميع مراكز الفئة 2 وبرنامج توأمة الجامعات والكراسي الجامعية لليونسكو في مجال الثقافة الذي نظمته اليونسكو في مقرها في تشرين الثاني/نوفمبر 2017.

بناء القدرات

1. ظلّ بناء القدرات لتنفيذ الاتفاقية على المستوى الوطني أولوية عالية بالنسبة للأمانة والدول الأعضاء خلال فترة التقرير. وتمّ إطلاق أو تنفيذ أنشطة من خلال المكاتب الميدانية لليونسكو بدعم من المقرّ في 70 بلداً خلال فترة السنتين الأخيرة شملت جميع مناطق العالم. وحظيت أفريقيا باهتمام خاص في هذا الصدد، حيث استفاد منها ثمانية وعشرون بلداً.
2. واستفاد أربعون بلداً من مشاريع متعدّدة السنوات تستند إلى [برنامج بناء القدرات العالمي لليونسكو لصون التراث الثقافي غير المادي](https://ich.unesco.org/en/capacity-building) بدعم من موارد خارجة عن الميزانية تُوجَّه إمّا عن طريق اتفاقات الصناديق الاستئمانية (بفضل أذربيجان وفلاندرز وبلجيكا واليابان والإمارات العربية المتحدة) أو المساهمات المخصّصة في صندوق التراث الثقافي غير المادي (بفضل النرويج وإسبانيا - بما في ذلك حكومة كاتالونيا). ويتوفّر مزيد من المعلومات على [صفحة المشروع الإلكترونية](https://ich.unesco.org/en/project) التابعة للاتفاقية. وجرى تقييم مشروعين من المشاريع متعدّدة الأقطار، أحدهما في أفريقيا الناطقة باللغة البرتغالية والآخر في منطقة آسيا والمحيط الهادئ. وأبرزت نتائج هذه التقييمات، من بين مجموعة أوسع من التوصيات والدروس المستفادة، أهمية تطوير آلية وطنية لمواصلة القيام بأنشطة التدريب بمجرد انتهاء الدعم الدولي بالنسبة للبلدان المستفيدة.
3. وتمّ تمويل أنشطة أخرى، وهي تقييم الاحتياجات ودعم السياسات وحلقات العمل التدريبية، من خلال البرنامج العادي الذي تمّت إحالته إلى المكاتب الميدانية أو باستخدام التمويلات المناصفة من السلطات الوطنية أو مراكز الفئة 2. ويتمثّل أحد الإنجازات الرئيسية في استكمال تقييمات الاحتياجات المتعمّقة في خمسة عشر بلداً. وتُبيّن هذه المشاريع بشكل عام إحراز تقدّم كبير في مجالات حشد أصحاب المصلحة وتعزيز البنية التحتية المؤسسية اللازمة للصون (أي المصالح والهيئات الاستشارية المتخصّصة)، وتطوير أطر الجرد المجتمعية والتعاون بين بلدان المشروع. إلاّ أنّها أبرزت كذلك الحاجة إلى مزيد من الدعم لتعزيز القدرات في مجالات إعداد خطط الصون ووضع السياسات والتشريعات عبر قطاعات متعدّدة في سياق الاستراتيجيات الإنمائية الوطنية.
4. وتدعم الشبكة العالمية للميسرين الذين يقدّمون خدمات تدريبية واستشارية عند الطلب إلى البلدان المستفيدة تنفيذ إستراتيجية بناء القدرات. وتطوّرت هذه الشبكة لتصبح كياناً ديناميكياً يتزايد عدد أعضائه. ونظّمت الأمانة ثلاث حلقات عمل إقليمية للميسرين خلال فترة السنتين لتبادل الدروس المستفادة وتحديث معارفهم بشأن التطورات الأخيرة في حياة الاتفاقية وتعريفهم بمواد المناهج التي أعدّتها الأمانة مؤخراً بخصوص خطط الصون والجنسانية وإسداء المشورة في مجال السياسات. واستفادت حلقة العمل من الدعم السخي لكلّ من بلغاريا وقرغيزستان وبيرو. كما نظّمت الأمانة، في آذار/مارس 2017 في بانكوك، تايلاند، حلقة عمل إستراتيجية مع ميسرين من جميع المناطق تحت عنوان "تصوّر مستقبل برنامج بناء القدرات العالمي وشبكة الميسرين". وكان الغرض من حلقة العمل تقييم التجارب والدروس المستفادة خلال السنوات الست لتنفيذ برنامج بناء القدرات والتفكير فيها، وأبرز الاجتماع عدّة توجهات إستراتيجية جديدة للشبكة ولتنفيذ البرنامج على المستوى القطري. وتشمل التغييرات الإستراتيجية تركيزاً أقوى على تعزيز القدرات المؤسسية وإنشاء شبكات وطنية من المدربين للحفاظ على الدعم المقدّم من خلال الشبكة العالمية للميسرين. واعتمدت اللجنة في دورتها الثانية عشرة وثيقة البرنامج المحيّنة والمعنونة "تعزيز القدرات لصون التراث الثقافي غير المادي والمساهمة في التنمية المستدامة" ([القرار 12.COM 6](https://ich.unesco.org/en/Decisions/12.COM/6)) كواحدة من أولويتيْ التمويل لتنفيذ الاتفاقية للفترة 2018-2021.
5. وتلعب المؤسسات التعليمية الجامعية دوراً رئيسياً في تطوير مديري وصانعي القرار المستقبليين من أجل صون التراث الثقافي غير المادي. لهذا السبب تدعم الأمانة الربط الشبكي والشراكات في سياق أعمال بناء القدرات. رغم ذلك فإنّ التخصّص في مجال التراث الثقافي غير المادي مشتّت حالياً بين تخصّصات مختلفة. وواصلت الأمانة بناء شراكات مع الجامعات من أجل اكتساب المعرفة حول كيفية دمج التراث الثقافي غير المادي في برامج التعليم العالي ودعم الربط الشبكي في هذا المجال. وأنجز مكتب اليونسكو في بانكوك دراسة استقصائية، بدعم من المركز الدولي للإعلام والربط الشبكي في مجال التراث الثقافي غير المادي لمنطقة آسيا والمحيط الهادي، لتحقيق هذه الغاية. وقد شرع مكتب اليونسكو في مونتيفيديو في إجراء دراسة استقصائية ثانية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. ونظّمت اليونسكو بعد ذلك اجتماعاً إقليمياً بشأن آليات التعاون من أجل التراث الثقافي غير المادي والتعليم العالي في بوينس آيرس، الأرجنتين، في تشرين الثاني/نوفمبر 2017 ، بالتعاون مع المركز الإقليمي لصون التراث الثقافي غير المادي لأمريكا اللاتينية تحت رعاية اليونسكو ومعهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي ومعهد أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية. وترافق الأمانة الشبكة الأوروبية لمراكز تدريب الإداريين الثقافيين في إجراء دراسة استقصائية مماثلة في أوروبا بتمويل من برنامج المشاركة التابع لليونسكو.

التراث الثقافي غير المادي والتعليم

1. ولإيلاء الاهتمام الواجب للمادتين 2.3 و14 من الاتفاقية، طوّرت الأمانة شراكات مع المؤسسات التعليمية قصد دعمها في دمج نقل التراث الثقافي غير المادي واحترامه في التعليم الرسمي وغير الرسمي بشكل يتماشى مع تدابير الصون المذكورة في الاتفاقية. وإثر مائدة مستديرة نُظّمت مع معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات للتعليم في أفريقيا خلال الدورة الحادية عشرة للجنة، عُقد اجتماع مشترك بين القطاعات في مقر اليونسكو في أيار/مايو 2017 مع قطاع التعليم وممثلي مراكز اليونسكو من الفئة 1 المتخصّصة في مجال التعليم. وأسفر الاجتماع عن فهم مشترك للتفاعل بين التراث الثقافي غير المادي والتعليم وكيف يمكن لإدماج التراث الثقافي غير المادي في التعليم لجميع الفئات العمرية والحالات أن يسهم في تحقيق الهدف 4 من أهداف التنمية المستدامة المتعلقة بالتعليم الجيّد. ووافقت اللجنة في دورتها الثانية عشرة على أولوية تمويل ثانية مخصّصة لصون التراث الثقافي غير المادي في التعليم الرسمي وغير الرسمي ([القرار 12.COM 6](https://ich.unesco.org/en/Decisions/12.COM/6)) كجزء من العمل المستقبلي الذي سيتم تنفيذه بالشراكة مع قطاع التعليم.

التراث الثقافي غير المادي في حالات الطوارئ

1. وتُدعى الأمانة بشكل متزايد إلى المساهمة في الاستجابة العالمية لحالات الطوارئ التابعة لليونسكو والتي ساهمت الإستراتيجية، المعتمدة خلال الدورة الثامنة والثلاثين للمؤتمر العام لليونسكو في عام 2015 بهدف تعزيز عمل اليونسكو من أجل حماية الثقافة وتعزيز التعددية الثقافية في حالة النزاع المسلح، في تأطيرها إلى حدّ كبير، وضميمته المتعلقة بحالات الطوارئ المرتبطة بالكوارث الناجمة عن الأخطار الطبيعية أو الأنشطة البشرية. وشرعت الأمانة بتشجيع اللجنة في دورتها الحادية عشرة ([القرار 11.COM 15](https://ich.unesco.org/en/Decisions/11.COM/15)) في التفكير في الدور الذي تلعبه الجماعات في صون التراث الثقافي غير المادي المعرّض للخطر في حالات الطوارئ وكيف يمكن حشد ذلك الدور كأداة للتأهّب والتكيّف والمصالحة. وأجريت على وجه الخصوص دراسة استقصائية تجريبية ودراسة وثائق قصد التوصّل إلى فهم أفضل للدور المتغيّر للتراث الحيّ ووظيفته في سياق حالات النزوح والكوارث الطبيعية. كما واصلت الأمانة دعم إعداد طلبات المساعدة الدولية الطارئة وتنفيذها في كوت ديفوار ومالي والنيجر وفانواتو (انظر الوثيقة [ITH/17/12.COM/15](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-17-12.COM-15-EN.docx) لمزيد من التفاصيل).

خطة التوعية والاتصال

1. يعدّ تصميم خطة قوية للتوعية والاتصال أمراً ضرورياً لتعزيز أهداف الاتفاقية. وأخذت الأمانة مبادرة لتطوير هذه الخطة؛ والهدف من ذلك مساعدة مختلف أصحاب المصلحة على تحسين معرفتهم بالتراث الثقافي غير المادي وصونه، والتوعية بأهميته وضمان التقدير المتبادل له، وفقاً لنص الاتفاقية وروحها. وبشكل ملموس، حدّدت الأمانة من خلال عملية انتقاء صارمة شركة شريكة يتمّ معها وضع خطة توعية واتصال إستراتيجية. وأجريت مقابلة مع خمسين من أصحاب المصلحة، بما في ذلك الدول الأطراف والمانحون والمنظمات غير الحكومية المعتمدة والمؤسسات الوطنية والمهنيون في مجال التراث وأعضاء الجماعات، كجزء من هذه العملية بهدف الحصول على رؤى لما تعنيه اتفاقية عام 2003 بالنسبة لمختلف أصحاب المصلحة. وتلى ذلك اجتماع مرجعي عُقد في آذار/مارس 2017 لمراجعة النتائج وإنتاج تقرير توليفي، الذي يقدّم التوجهات الإستراتيجية والمبادئ التوجيهية الأولية للإجراءات والأدوات ذات الأولوية التي سيتمّ تطويرها في الخطوة التالية. ومن بين الأمثلة على المنتجات المطوّرة في فترة التقرير مقطع فيديو قصير تمّ توزيعه عبر وسائل التواصل الاجتماعي بشأن تقدير الشباب للتراث الثقافي غير المادي. كما وقعت عملية تفكير أوّلية في تطوير الرسائل الرئيسية بموجب اتفاقية عام 2003 والتوجهات البيانية لمواد الاتصال المستقبلية (انظر الوثيقة [ITH/18/7.GA/INF.7](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-INF.7-EN.docx) لمزيد من التفاصيل).

III. التحديات الرئيسية وسبل المضيّ قدماً

1. واصلت الأنشطة الأساسية للأمانة خلال فترة التقرير التركيز على محورين رئيسيين مع توجيه اهتمامها إلى عدّة مجالات جديدة. ويتعلّق المحور الأوّل بدعم حوكمة الاتفاقية، لا سيما تنظيم عدد كبير من الاجتماعات النظامية ومعالجة الترشيحات والطلبات والتقارير المقدّمة من خلال الآليات النظامية. ومكّنت سلسلة من التعديلات أجريت لتحسين أساليب العمل، على النحو المبيّن في هذه الوثيقة، الأمانة من الاستجابة لكمّ من المهام التنظيمية المعقّدة في الوقت المناسب. ويرتبط المحور الثاني بالتنفيذ المستدام لبرنامج بناء القدرات العالمي مع تعزيز الانتشار الجغرافي وزيادة مشاركة شركاء متنوّعين وجدد. واستفادت أكثر من سبعين دولة من البرنامج وهو ما يعدّ إنجازاً كبيراً بحدّ ذاته. وبعد الانتهاء من السنة السادسة من التنفيذ، اضطلعت الشعبة بأنشطة لتقييم أهميتها وتحديد السبل الإستراتيجية للمضيّ قدماً. وبالإضافة إلى هذين النشاطين الأساسيين، ساهمت أعمال الأمانة في توسيع نطاق تنفيذ الاتفاقية على النحو الموصوف أعلاه، على غرار وضع إطار النتائج الشامل وإجراء دراسة مواضيعية جديدة بشأن التراث الثقافي غير المادي في حالات الطوارئ وأخرى بشأن التراث الثقافي غير المادي في التعليم إلى جانب تطوير خطة التوعية والاتصال. ويعني الطابع الريادي لهذه التدخلات أنّ الأمانة بحاجة إلى إجراء بحوث ومشاورات وعمليات تفكير دقيقة حتّى تتمكّن من تقديم مقترحات ذات مغزى على أنظار الهيئتين الرئاسيتين.
2. ويمكن تحديد ثلاثة تحديات رئيسية تواجه العمل الحالي للأمانة. ويتمثّل أحدها في استمرار التنفيذ المتدنّي للمساعدة الدولية في إطار صندوق التراث الثقافي غير المادي. وإدراكاً منها للحاجة الملحة لضمان سهولة الوصول إلى هذا المورد بالنسبة للدول الأطراف، عالجت الأمانة هذه المسألة من خلال حلول مبتكرة على النحو الذي سبق ذكره في هذه الوثيقة. كما يجري تقديم تدابير تصحيحية جديدة خلال الدورة الحالية للجمعية العامة. ويتعلّق التحدي الآخر بتنفيذ إستراتيجية بناء القدرات بما أنّ المطالب لا تزال تتخطّى القدرة على الإنجاز. وبما أنّ جزءاً كبيراً (65%) من ميزانية البرنامج العادي لفترة السنتين لشعبة التراث الثقافي غير المادي مكرّس لتغطية تكاليف المتطلبات النظامية للاتفاقية، انكبّت جهود الأمانة لتعبئة الموارد بصورة أساسية على توسيع نطاق إستراتيجية ﺑﻨﺎء اﻟﻘﺪرات اﻟﻌﺎلمية وفعاليّتها. وتُعتبر هذه الحالة حرجة للغاية وتجدّد الأمانة هنا دعوتها الجدية لحثّ الجهات المانحة المحتملة على المساهمة في اتفاقية عام 2003. ويرتبط تحدّ آخر بالتوعية والاتصال، وهو أمر بالغ الأهمية لا لتعزيز الاعتراف بأهمية صون التراث الثقافي غير المادي فحسب بل كذلك كإجراء صون في حدّ ذاته. وأطلقت الأمانة بمبادرة جديدة لتطوير خطة توعية واتصال لتكون قادرة على الدفاع عن أهداف الاتفاقية وتطويرها ولتعبئة الدعم المالي على المدى الطويل بشكل أفضل.
3. فحياة الاتفاقية ليست جامدة. بل تنمو باستمرار استجابة لاحتياجات المجتمع الدولي؛ وفي المقابل، يرتقي عمل الأمانة بمفعول هذه التطوّرات. في البداية، بُذل جهد كبير لتشجيع عمليات التصديق قصد الحصول على الدعم الدولي لصون التراث الثقافي غير المادي الذي كان مفهوماً جديداً آنذاك. وتمثّلت الخطوة التالية في وضع الإجراءات من خلال طريق صياغة التوجيهات التنفيذية واكتساب الخبرة بشأن القوائم والآليات الأخرى؛ كما تزامن الجزء الأخير من هذه المرحلة مع تطوير إستراتيجية بناء القدرات تحت قيادة الأمانة. وبعد الاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة لدخولها حيّز التنفيذ في عام 2016، تجد الاتفاقية نفسها الآن في بداية مرحلة أخرى، وهو ما يستدعي تقييماً منهجياً وواسع النطاق لأثر الاتفاقية على مختلف المستويات. لذا يُعتبر وضع إطار شامل لنتائج الاتفاقية مشروعاً طموحاً من المنتظر أن يمكّن من رصد محسّن لأثر الاتفاقية على مختلف المستويات.
4. وتواصل الأمانة العمل على ضمان أن تسهم الاتفاقية إسهاماً ذا مغزى في تحقيق أهداف التنمية المستدامة؛ وسيكون هذا الأمر أكثر ملاءمة في المستقبل القريب حيث يتضمّن البرنامج الحالي وميزانية اليونسكو (39 م/5) اهتماماً خاصاً بهذه المسألة. فعلى سبيل المثال، بدأ تفعيل الفصل الجديد المتعلّق بصون التراث الثقافي غير المادي والتنمية المستدامة على الصعيد الوطني، بالأساس في مجال التراث الثقافي غير المادي والتعليم. ورغم أنّه بمقدور المدارس والبرامج التعليمية غير الرسمية لعب دور مهم في صون التراث الثقافي غير المادي، إلاّ أنّ إدماج التراث الثقافي غير المادي في البرامج التعليمية يمكن أن يكون أساسياً لتحسين ملاءمة التعليم وجودته. وتُعتبر عملية التفكير التي أطلقتها الأمانة بشأن التراث الثقافي غير المادي في حالات الطوارئ مثالاً آخر على أهمية الاتفاقية في السياق الدولي الحالي، وكذلك بالنسبة للجماعات التي يمكن أن يكون التراث الثقافي غير المادي فيها مصدراً مهماً للتأهب والتكيّف والتعافي.
5. ولا تزال الوضعية المتعلّقة بالموارد البشرية لشعبة التراث الثقافي غير المادي تشكّل تحدياً رئيسياً. وبالإضافة إلى الموظفين الدائمين، يجب أن تعتمد الشعبة على عدد من الأشخاص الذين يعملون في إطار مهام مؤقتة مختلفة حتى لو كانوا يضطلعون بالمهام الأساسية للأمانة. وتفاقمت الوضعية على مرّ السنين في ظل استمرار القيود المالية التي تواجهها اليونسكو ومع استنفاد الصندوق الفرعي لتعزيز القدرات البشرية صلب صندوق التراث الثقافي غير المادي والزيادة المطرّدة في عبء العمل الذي يعكسه معدّل التصديق شبه العالمي. إذا كان يراد من الأمانة أن تستجيب لطموحات وآمال الهيئات الرئاسية لاتفاقية عام 2003، ينبغي الشروع في تأملات واسعة بشأن عدد من المسائل لاستعراض أثر الاتفاقية والتفكير في الاتجاهات المستقبلية والبحث عن دعم مستمر من الدول الأطراف لمتطلبات الموارد البشرية للأمانة. ويجري البحث عن حلول لتنظر فيها الجمعية العامة خلال هذه الدورة لمعالجة إحدى أكبر الثغرات في عمليات الأمانة (انظر الوثيقة [ITH/18/7.GA/8](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-8-AR.docx)). ويتعلّق الأمر بالحاجة إلى تحسين إدارة بعض المهام الأساسية للأمانة، لا سيما آلية المساعدة الدولية التي يمكن استخدامها بشكل أفضل لتعزيز المعارف والقدرات من أجل ضمان فعالية صون التراث الثقافي غير المادي.
6. وقد ترغب الجمعية العامة في اعتماد القرار التالي:

مشروع القرار 7.GA 7

إنّ الجمعية العامة،

1. إذ درست الوثيقة ITH/18/7.GA/7،
2. وتهنئ الأمانة على الدعم المستمر والمقدّم في الوقت المناسب للحوكمة الرشيدة للاتفاقية وعلى إدارتها لمختلف الآليات المنضوية تحت راية الاتفاقية، مع الاعتراف بعدد من المبادرات الجديدة المتّخذة لتحسين أساليب العمل والمستوى العالي من الموارد الذي تستوجبه؛
3. كما تهنّئ الأمانة على الجهود المبذولة لدعم آلية المساعدة الدولية وتشجع الأمانة على مواصلة هذه المساعي، مع السعي إلى ضمان وصول الدول الأطراف إلى الصندوق بشكل أفضل مع تحسين رصد وتقييم تأثير مشاريع المساعدة الدولية؛
4. تشكر الأمانة على الدعم الأساسي المقدّم لتطوير الإطار الشامل للنتائج لتطبيق الاتفاقية، وهو ما سيوفّر أداة مهمة لتقييم تأثيرات الاتفاقية على مختلف المستويات؛
5. وتعرب عن تقديرها للجهود المتواصلة التي تبذلها الأمانة لتعزيز القدرات الوطنية للدول الأطراف لصون التراث الثقافي غير المادي من خلال برنامج بناء القدرات العالمي والشبكة العالمية للميسرين، و تهنّئ على العمل المنجز لإعادة توجيه النهج الاستراتيجي من أجل ضمان استمرار ارتباط البرنامج بتطوّر احتياجات الدول الأطراف في مجال بناء القدرات وبالسياق الدولي العام الذي يتم فيه تطبيق الاتفاقية؛
6. وتؤكّد على الدور الأساسي الذي يلعبه التعليم في صون التراث الثقافي غير المادي من خلال نقله وترحّب بأولوية التمويل الجديدة لتطبيق الاتفاقية في هذا الصدد؛
7. وترحّب بالمبادرة المنفّذة لوضع خطة توعية واتصال تهدف إلى زيادة الوعي بالاتفاقية وإبرازها؛
8. وتحيط علماً بالأهمية المتزايدة للاتفاقية في السياق الدولي لحالات الطوارئ، وتقرّ بدور التراث الثقافي غير المادي باعتباره قوّة دافعة للتكيّف والتعافي؛
9. تدعو الدول الأطراف مرة أخرى إلى تقديم الدعم، لا سيما عن طريق تقديم مساهمات في صندوق التراث الثقافي غير المادي للمشاريع التشغيلية ومساهمات في الصندوق الفرعي من أجل تعزيز القدرات البشرية للأمانة قصد تمكينها من تلبية الطلبات المتزايدة لتواصل الحوكمة و لتطبيق الفعّالين للاتفاقية؛
10. وتطلب من الأمانة العامة تقديم تقرير عن أنشطتها للفترة الممتدّة من كانون الثاني/يناير 2018 إلى كانون الأول/ديسمبر 2019 لتنظر فيه الجمعية العامة في دورتها الثامنة.

الملحق

التقييم حسب مؤشر الأداء

|  |  |
| --- | --- |
| 38 م/5 - مؤشّر الأداء 1 | تمارس الهيئتان الرئاسيتان لاتفاقية عام 2003 حوكمة سليمة بفضل التنظيم الفعال لاجتماعاتها النظامية؛ |
| الهدف  | تقييم التقدّم المحرز:من 01/01/2016 إلى 31/12/2017 |
| * اتخاذ قرارات توفّر توجيهاً استراتيجياً و/أو دعماً مالياً لتنفيذ الاتفاقية خلال اثني عشر اجتماعاً نظامياً.
* تطوير أو تنفيذ 100 خطة لصون التراث الثقافي غير المادي، بما في ذلك لغات السكان الأصليين واللغات المهددة بالاندثار، من طرف الدول الأعضاء.
* تقديم 30 طلباً للمساعدة الدولية و 5 طلبات نفذتها الدول الأعضاء تنفيذاً فعالاً؛ تقديم 65 ترشيحاً من الدول الأعضاء ومعالجتها، بما في ذلك تعزيز ممارسة صون جيّدة ونشرها.
 | * عُقد 18 اجتماعاً نظامياً مع اتخاذ قرارات تقدّم توجيها استراتيجياً و/أو دعماً مالياً لتنفيذ الاتفاقية:
* جمعية عامة واحدة (من 30 أيار/مايو إلى 1 حزيران/يونيو 2016)؛
* لجنتان حكوميتان دوليتان (من 28 تشرين الثاني/نوفمبر إلى 2 كانون الأول/ديسمبر 2016؛ ومن 4 إلى 9 كانون الأول/ديسمبر 2017)؛
* ستّة اجتماعات لهيئة التقييم (آذار-مارس/حزيران-يونيو/أيلول-سبتمبر 2016 وآذار-مارس/حزيران-يونيو/أيلول-سبتمبر 2017)؛
* ثلاثة اجتماعات حضورية لمكتب اللجنة (حزيران/يونيو 2016، تشرين الأول/أكتوبر 2016، وتشرين الأول/أكتوبر 2017)؛
* خمس مشاورات إلكترونية لمكتب اللجنة (من آذار/مارس إلى نيسان/أبريل 2016؛ حزيران/يونيو 2016؛ من شباط/فبراير إلى آذار/مارس 2017؛ أيار/مايو 2017؛ من آب/أغسطس إلى أيلول/سبتمبر 2017)؛
* اجتماع فريق عامل حكومي دولي مفتوح العضوية (تشنغدو، من 11 إلى 13 حزيران/يونيو 2017).
* اعتماد خطط لاستخدام موارد الصندوق؛ تنقيح التوجيهات التنفيذية فيما يتعلّق بالزيادة في سقف المساعدة الدولية التي يتعيّن على المكتب فحصها؛ اعتماد فصل جديد من التوجيهات التنفيذية بشأن صون التراث الثقافي غير المادي والتنمية المستدامة على الصعيد الوطني.
* تقديم 87 ترشيحًا و11 اقتراحاً إلى سجل ممارسات الحماية الجيدة و 36 طلباً للمساعدة الدولية ومعالجة 24 طلب مساعدة دولية يتضمّن كلّ منها خطة صون (دورة 2016-2017).
* معالجة/ﺗﺣﻟﯾل 20 طﻟب مساعدة دولية وﻋرﺿها ﻋﻟﯽ اﻟﻣﮐﺗب، حظي 14 منها بالموافقة (11.COM BUR 1-3 و12.COM BUR 1,2& 4) وتنفيذ 10 طلبات ﺗﻧﻔﯾذاً ﻓﻌّﺎلاً ﻣن ﻗﺑل اﻟدول الأعضاء ولا يزال 13 طﻟﺑًﺎ قيد التنفيذ.
* إطلاق واجهة جديدة للرصد فيما يتعلق بتقديم التقارير الدورية، ممّا يمكّن جميع أصحاب المصلحة من مراجعة التقارير المقدّمة والاطلاع على جداول التقديم المستقبلية والبحث حسب الآلية والحالة والبلد؛ أداة الكترونية لتقديم تقارير قائمة الصون العاجل لدورة 2018.
 |

|  |  |
| --- | --- |
| 38 م/5 - مؤشّر الأداء 2 | عدد الدول الأعضاء التي تستخدم موارد بشرية ومؤسسية معزّزة في مجال التراث الثقافي غير المادي والتي تدمج التراث الثقافي غير المادي في السياسات الوطنية؛ |
| الهدف  | تقييم التقدّم المحرز:من 01/01/2016 إلى 30/06/2017 |
| * وضع أو تنقيح سياسات في 15 دولة وتعزيز الموارد البشرية والمؤسسية في 25 دولة.
* 20% من المهنيين الثقافيين المدرَّبين من طرف اليونسكو هم من النساء ويساهمن في عمليات صنع القرار على المستوى الوطني في مجال الثقافة.
 | * وضع السياسات أو تنقيحها في 19 دولة من أصل 41 دولة تلقّت دعم السياسات في إطار برنامج بناء القدرات. تعزيز الموارد البشرية والمؤسسية في 40 دولة استفادت من مشاريع شاملة متعدّدة السنوات. في 31 دولة، تمّ الانتهاء من المشاريع ولا تزال جارية في 9 دول.
* 45% من المهنيين الثقافيين المدرَّبين من طرف اليونسكو هم من النساء: لا توجد بيانات متاحة عن مساهمتهنّ في عملية صنع القرار؛ الآلية قيد التطوير.
* تعزّزت شبكة الميسرين من خلال أربع حلقات عمل تدريبية للميسرين (واحدة عالمية وثلاث إقليمية) ووضع برامج تعليمية سمعية بصرية بشأن صون خطط التراث الثقافي غير المادي ونشرها، ووضع السياسات والجنسانية.
* تحديث مواد المناهج الدراسية الأساسية لتعكس قرارات الاجتماعات النظامية (15 وحدة؛ 3 لغات).
 |

|  |  |
| --- | --- |
| 38 م/5 - مؤشّر الأداء 3 | عدد التقارير الدورية بشأن تطبيق الاتفاقية على الصعيد الوطني المقدمة من الدول الأطراف والتي تفحصها اللجنة والتقارير التي تتناول قضايا النوع الجنساني وتصف السياسات الداعمة لإتاحة فرص متكافئة للوصول إلى الحياة الثقافية والمشاركة فيها؛ |
| الهدف  | تقييم التقدّم المحرز:من 01/01/2016 إلى 31/12/2017 |
| * 30 تقريراً، من بينها 20 تقريراً تعالج القضايا الجنسانية.
 | * تقديم 35 تقريراً وفحصها من طرف اللجنة، من بينها 14 تقريراً تتناول القضايا الجنسانية. وهي:
* 6 تقارير دورية مقدّمة عن تنفيذ الاتفاقية على المستوى الوطني، ومعالجتها من طرف الأمانة وفحصها من قبل اللجنة في دورتها الحادية عشرة؛ أحدها يتناول القضايا الجنسانية.
* 11 تقريراً دورياً مقدّماً عن تنفيذ الاتفاقية على المستوى الوطني، ومعالجتها من طرف الأمانة وفحصها من قبل اللجنة في دورتها الثانية عشرة؛ ثلاثة منها تتناول القضايا الجنسانية.
* 6 تقارير دورية مقدّمة عن العناصر المدرجة في قائمة الصون العاجل ومعالجتها من طرف الأمانة وفحصها من قبل اللجنة في دورتها الحادية عشرة؛ ثلاثة منها تتناول القضايا الجنسانية.
* 12 تقريراً دورياً مقدّماً عن العناصر المدرجة في قائمة الصون العاجل ومعالجتها من طرف الأمانة وفحصها من قبل اللجنة في دورتها الثانية عشرة؛ سبعة منها تتناول القضايا الجنسانية.
 |

|  |  |
| --- | --- |
| 38 م/5 - مؤشّر الأداء 4 | ارتفاع عدد الدول الأطراف في الاتفاقية |
| الهدف  | تقييم التقدّم المحرز:من 01/01/2016 إلى 31/12/2017 |
| * 5 تصديقات جديدة، بما في ذلك تصديقان من أفريقيا.
 | * 11 تصديقاً جديداً (الرأس الأخضر، وجزر كوك، وغانا، وغينيا-بيساو، ومالطا، وسانت كيتس ونيفس، وجنوب السودان، وسورينام، وتايلند، وتيمور-ليشتي، وتوفالو)، بما في ذلك 4 تصديقات من أفريقيا. قامت هولندا بتوسيع نطاق التطبيق الإقليمي للاتفاقية لفائدة كوراساو.
 |

|  |  |
| --- | --- |
| 38 م/5 - مؤشّر الأداء 5 | عدد المنظمات داخل منظومة الأمم المتحدة وخارجها ومن المجتمع المدني ومن القطاع الخاص التي تساهم في تنفيذ البرنامج |
| الهدف  | تقييم التقدّم المحرز:من 01/01/2016 إلى 31/12/2017 |
| * اعتماد 8 منظمات غير حكومية؛ تجديد اعتماد 20 منظمة غير حكومية؛ مساهمة أربعة مراكز من الفئة 2 مساهمة كاملة في دعم برنامج اليونسكو للتنفيذ الفعال لاتفاقية عام 2003.
 | * تيسير اعتماد 24 منظمة غير حكومية من طرف الدورة السادسة للجمعية العامة في عام 2016 بالإضافة إلى استعراض 50 طلب اعتماد من قبل اللجنة في عام 2017.
* تيسير تجديد اعتماد 42 منظمة غير حكومية من قبل اللجنة في عام 2017، من أصل 59 طلباً تمّت معالجتها.
* مساهمة 6 مراكز من الفئة 2 في دعم برنامج اليونسكو للتنفيذ الفعال لاتفاقية عام 2003.
 |